

5. Podľa odvolateľa je odôvodnenie Súdu prvého stupňa týkajúce sa otázky stanovísk právneho servisu v rozpore so rozsudkom Súdneho dvora vo veci Turco. Aj keď sa prejednávajúca vec netýka hospodárskej súťaže, aj v tomto prípade sa zjavne musí uskutočniť preskúmanie na základe obsahu stanovísk. Skutočnosť, že by mohla byť spochybnená zákonnosť predchádzajúceho rozhodnutia sama o sebe nie je dôvodom na nezverejnenie dokumentu – práve naopak. Neexistencia informácií môže sama o sebe spôsobiť pochybnosti o zákonnosti určitého rozhodnutia a legitímnosti rozhodovacieho procesu ako celku. Riziku pochybnosti by sa tiež dalo vyhnúť, ak by Komisia vo svojom rozhodnutí jasne stanovila dôvody, pre ktoré zvolila riešenie, s ktorým právny servis nesúhlasil. Tvrdenie, že právny servis by bol zdržanlivejší a opatrnejší nemá žiadny základ a to isté platí pre odôvodnenie Súdu prvého stupňa, pokiaľ ide o ostatné dokumenty. Okrem toho sa odvolateľ domnieva, že tvrdenie, podľa ktorého by bolo pre právny servis ťažké obhajovať pred súdom rozdielne stanovisko, je vyjadrené príliš všeobecne na to, aby mohlo preukázať primerane pravdepodobné a nie čisto hypotetické riziko.
6. Odvolateľ nespochybňuje skutočnosť, že veľká časť obsahu dotknutých dokumentov môže byť osobitne citlivá a musí byť dôverná. Takýto záver však podľa judikatúry musí byť založený na konkrétnom a individuálnom preskúmaní, ktoré by stanovilo, či by zo zverejnenia obsahu dokumentu vyplývalo vážne narušenie záujmu, ktorý má byť chránený.
7. Pokiaľ ide o slobodu názorov úradníkov, odvolateľ chce poukázať na to, že úradník je povinný vykonávať úlohy, ktoré sú mu zverené, a to v súlade so Služobným poriadkom úradníkov zamestnaných v inštitúciách Spoločenstva. Skutočnosť, že verejnosť má zákonné právo sledovať túto činnosť nepredstavuje prijateľný dôvod, aby uvedený úradník zanedbal samotné plnenie svojich povinností.
8. Podnik, ktorý je súčasťou koncentrácie podnikov má rovnako ako každý občan Únie alebo podnik so sídlom v Európskej únii právo byť informovaný o dokumente, hoci je v ňom obsiahnutá informácia, ktorá je dôverná z dôvodu ochrany vnútorného rozhodovacieho procesu, ale na druhej strane existuje prevažujúci verejný záujem na jeho zverejnení. Okolnosti, ktoré uviedol MyTravel by podľa odvolateľa mohli celkom reálne predstavovať takýto verejný záujem a nemožno ich bez ďalšieho skúmania odmietnuť – ako to urobil Súd prvého stupňa – len s odvolaním sa na súkromné záujmy žalobcu. Žalobca nemá povinnosť uviesť v tejto súvislosti tvrdenia alebo niečo dokazovať, keďže určenie, že existuje prevažujúci verejný záujem je úlohou inštitúcií.
9. Odvolateľ tvrdí, že Súd prvého stupňa svojím rozhodnutím nerešpektoval právo Spoločenstva a neuplatnil správne článok 4 ods. 2 druhú zarážku a článok 4 ods. 3 druhý pododsek nariadenia o transparentnosti.

10. V každom prípade pravdepodobne existujú časti dokumentu, pri ktorých by malo byť zverejnenie možné podľa ustanovení o čiastočnom zverejnení vyplývajúcich z článku 4 ods. 6 nariadenia o transparentnosti.

(¹) Ú. v. EÚ C 272, s. 18.

Odvolanie podané 27. novembra 2008: HUP Usługi Polska sp. z o.o. (predtým HP Temporärpersonalgesellschaft mbH) proti rozsudku Súdu prvého stupňa (piata komora) z 24. septembra 2008 vo veci T-248/05: HUP Usługi Polska sp. z o.o. (predtým HP Temporärpersonalgesellschaft mbH)/Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory), Manpower, Inc.

(Vec C-520/08 P)

(2009/C 55/10)

Jazyk konania: angličtina

Účastníci konania

Odvolaťel: HUP Usługi Polska sp. z o.o. (predtým HP Temporärpersonalgesellschaft mbH) (v zastúpení: M. Ciresa, Rechtsanwalt)

Ďalší účastníci konania: Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory), Manpower, Inc.

Návrhy odvolateľa

- zrušiť rozhodnutie napadnuté odvolaním,
- zaviazať ÚHVT na náhradu trov konania.

Odvolacie dôvody a hlavné tvrdenia

Odvolaťel tvrdí, že rozsudok Súdu prvého stupňa porušuje článok 51 ods. 1 písm. a) v spojení s článkom 7 ods. 1 písm. b), článkom 7 ods. 1 písm. c), článkom 7 ods. 1 písm. d) a článkom 7 ods. 1 písm. g) nariadenia Rady č. 40/94 o ochrannej známke spoločnosti.